

### Méthodologie

Dans le secteur des fruits et légumes, des bilans sont réalisés sur les tomates, les choux-fleurs, les pommes de table, les pêches et nectarines, les poires, les oranges et les raisins de table. Ils portent sur douze mois d'une année campagne.

Les tomates et les pêches font l'objet de deux bilans distincts :

- un bilan produit frais
- un bilan produits transformés.

Pour les autres produits, un seul bilan tenant compte des produits transformés est demandé par Eurostat. Mais en fait deux bilans sont réalisés par le SSP pour les fruits, l'un portant sur le produit frais, l'autre sur ses produits transformés. Ces deux bilans sont ensuite regroupés pour donner le bilan global du fruit. Pour les bilans choux-fleurs, un seul bilan (produit frais) est réalisé dans la mesure où le commerce extérieur des produits transformés, difficiles à identifier, ne peut être traité.

Tous les bilans sont exprimés en milliers de tonnes de produits frais, les produits transformés étant affectés de coefficients de conversion en équivalent produit frais, fixés le plus souvent par Eurostat.

### Remarques :

- le contenu du poste transformation du bilan du produit frais est utilisé comme base de production du bilan des produits transformés, poste production utilisable (première transformation)
- dans un bilan, l'équilibre ressources-emplois doit être atteint. À cet effet, on solde le bilan sur la consommation humaine, poste

du bilan pour lequel on ne dispose généralement pas de données complètes. Seuls les achats des ménages en frais sont connus de façon partielle grâce au panel TNS WORLDPANEL.

### Résultats

#### Choux-fleurs et brocolis

La production française de chou-fleur et de brocoli provient presque exclusivement de trois bassins : Ouest, Nord et Sud-Est. Celui de l'Ouest fournit à lui seul plus de 90 % de la production totale et est spécialisé dans la production du chou-fleur d'automne et d'hiver. Le bassin du Nord est lui orienté pour l'essentiel dans la production du chou-fleur d'été qui représente environ 10 % de la production totale. La production de brocoli en France reste limitée. Le solde du commerce extérieur est depuis longtemps fortement excédentaire. En effet, 40 % de la production est exportée et dans sa quasi-totalité vers l'Union Européenne.

Depuis une dizaine d'années, les surfaces pour les cultures de ces produits se réduisent fortement entraînant de fait une baisse, toutefois moins importante de la production car les rendements se sont améliorés. Depuis la réforme de l'OCM fruits et légumes de 2001, les retraits ont nettement diminué. Les exportations baissent régulièrement avec une accélération sensible depuis 2004. Le solde du commerce extérieur réduit progressivement son excédent. Toutefois dans le même temps, la consommation de chou-fleur et de brocoli (frais et surgelé) se maintient.

La campagne de chou-fleur 2007-2008 (1<sup>er</sup> avril 2007 au 31 mars

2008) confirme les tendances observées depuis plusieurs années. Les surfaces reculent de 5 % et la production de 2 %, soit une production totale de 408 029 tonnes de chou-fleur et brocoli produites en France. Le solde du commerce extérieur est resté largement excédentaire (+ 121 900 tonnes représentant plus de 88,2 millions d'euros) cependant celui-ci se réduit du fait de la baisse des exportations.

#### Tomates

Relativement stable, le taux d'autoapprovisionnement en tomates fraîches est de 70 % en 2007-2008, tandis que celui de la transformation passe de 38 à 8 % entre 1998-1999 et 2007-2008.

Soutenue par une demande intérieure en augmentation continue depuis les années 1990, la production de tomates fraîches pour la consommation s'est sensiblement développée. En revanche, la production de tomates pour la transformation a connu une situation inverse. Si lors de la campagne 1998-1999 les quantités de tomates fraîches produites en France et destinées à la transformation pesaient pour 38 %, elles ne pèsent plus que 13 % pour la campagne 2007-2008. Le nombre de transformateurs a continué de baisser et les importations de produits transformés sont en hausse de 14,9 %. Par ailleurs la tendance au rééquilibrage de la consommation humaine vers les produits transformés se poursuit en 2007-2008, avec une baisse de 4 % pour les tomates fraîches parallèlement à une hausse de 8 % pour les produits à base de tomates transformées. Cette tendance se traduit

## Bilans des fruits et légumes

par la hausse de nos exportations de tomates fraîches de 23 % et, parallèlement, par l'accroissement de nos importations de produits transformés. La croissance des achats de produits transformés, pour 89 % en provenance de l'UE, a été de 11 % sur cette origine et de 54 % en provenance des pays tiers.

La campagne du 1<sup>er</sup> avril 2007 au 31 mars 2008 se caractérise par une diminution de 4 % par rapport à la période précédente pour la production de tomates fraîches (principalement sous serres) comme pour les tomates d'industrie (en plein air) sous l'effet des mauvaises conditions climatiques et de la hausse du coût de l'énergie.

### Pommes de table

Encore fortement excédentaire en produits frais en 2007-2008, 147 % de taux d'auto approvisionnement contre 160 % en 1995-1996, le bilan global ne l'est plus que de 109 % contre 155 % en 1995-1996. L'évolution de la consommation humaine entre les campagnes 2006-2007 et 2007-2008 s'inscrit dans cette tendance : elle a cru de +0,8 %, sous la poussée des pommes transformées (+ 1,3 %).

La production de la campagne du 1<sup>er</sup> avril 2007 au 31 mars 2008 augmente de 4 % par rapport à la précédente ; mais elle baisse de 3 % par rapport à la moyenne 2002-2006, sous l'effet de mauvaises conditions climatiques conjuguées à une réduction des surfaces des vergers (- 2 %). D'autre part la répartition des échanges entre l'Union européenne et les pays tiers a évolué.

Les pommes transformées et en particulier les compotes et produits assimilés, constituent le segment le plus dynamique, encouragé en 2007 par la baisse du prix des fruits : le prix des pommes a baissé de 5 % en moyenne entre août 2007 et mars 2008 par rapport à la même période de l'année précédente. Mais pour ce poste, le déficit du solde commercial s'alourdit, passant de - 329 milliers de tonnes lors de la campagne 2005-2006 à - 432 milliers de tonnes en 2007-2008.

En revanche, les exportations de pommes fraîches sont en hausse de 11 %. L'Union européenne destinataire de 80 % des exportations de pommes fraîches, reste largement majoritaire. Cependant la croissance des exportations vers les pays tiers a été plus vive (+ 30 % contre +7 % vers l'UE). L'évolution de la répartition des importations de pommes fraîches, en hausse de 17 %, est comparable : si 62 % des achats proviennent de l'Union européenne, leur croissance est de 10 % contre 32 % en provenance des pays tiers. Le Brésil (+230 %) devance la Nouvelle-Zélande et l'Afrique du Sud dans nos principaux fournisseurs en provenance de l'hémisphère sud.

### Oranges

Les volumes consommés, en très forte augmentation entre les campagnes de 1995-1996 à 2004-2005, poursuivent leur hausse. Il n'y a pas d'évaluation des stocks : donc les variations de stocks sont imputées de fait aux variations de consommation.

Cette situation est essentiellement due aux produits transformés. En

effet, la consommation humaine se répartit en deux types clairement différenciés : les oranges fraîches dont la consommation décroît de 0,8 % par rapport à la campagne 2006-2007 (-13 % depuis la campagne 2003-2004), et celle des produits transformés, principalement de jus d'oranges quasiment totalement importés, qui croît de 6,2 % sur la même période (+9,7 % depuis la campagne 2003-2004).

Le volume réduit de la production française prédispose à des importations croissantes. Si l'Espagne reste notre premier fournisseur grâce aux oranges fraîches, ce pays est suivi du Brésil (+93 %) qui est devenu notre premier fournisseur de jus. Ainsi, les importations de jus en provenance de l'UE, en baisse depuis 2004, ont diminué de 6,3 % au cours de cette campagne, tandis que les importations en provenance des pays tiers ont bondi de plus de 48 % accroissant leur part de marché de 24 % à près de 45 % entre les campagnes 2004-2005 et 2007-2008.

La campagne du 1<sup>er</sup> octobre 2007 au 30 septembre 2008 se caractérise par une production d'oranges fraîches (en provenance pour 87 % des DOM) en baisse en France métropolitaine dans le bassin méditerranéen (- 24 %), en Martinique, et à la Réunion sous l'effet d'une baisse des rendements (cyclone Gamède dans ce dernier cas).

### Pêches

En 2006, la production de pêches et nectarines est inférieure à celle de 2005 de 2 %, et au niveau moyen 2001-2005 de 4 %. La superficie en production a diminué

de 15 % par rapport à la moyenne 2001-2005 et de 7 % par rapport à 2005 ; cette baisse est en partie expliquée par de nombreux arrachages liés à la sharka en Rhône-Alpes. Les rendements ont été bons dans l'ensemble en 2006, dépassant souvent ceux de 2005, grâce à de bonnes conditions de floraison et malgré des dégâts de grêle.

Les pêches et nectarines importées en 2006-2007 le sont à l'état frais dans 85 % des cas ; cette proportion se monte à 95 % pour les exportations.

Les importations de pêches fraîches enregistrées au cours de la campagne 2006-2007 sont supérieures au niveau moyen 2001-2002 à 2005-2006 de 40 %, et en hausse de plus de 20 % par rapport au niveau déjà élevé de 2005-2006. Les exportations ont connu une légère hausse par rapport à la campagne précédente, et une baisse de 6 % par rapport à la moyenne des cinq dernières campagnes. La balance commerciale est déficitaire pour la sixième campagne consécutive. Le déficit observé en 2006-2007 a encore augmenté de moitié par rapport au niveau « record » [depuis 1998-1999 au moins] enregistré en 2005-2006. Les échanges de pêches fraîches se déroulent essentiellement avec les pays de l'Union européenne. La part de l'UE (à 25 depuis 2004-2005) dans ces échanges est restée globalement stable. En 2006-2007, elle représente 97 % des importations françaises et 87 % des exportations françaises.

Pour les pêches transformées, la majorité des ressources totales est importée : 68 % des ressources

de pêches transformées proviennent de l'UE en 2006-2007.

En relation avec la réduction des mesures d'intervention publique, les quantités de pêches et nectarines fraîches retirées du marché sont, comme durant les trois campagnes précédentes, restées très inférieures aux niveaux connus avant. Proches de ceux de la campagne précédente, les retraits ne représentent plus que 2 % du poste « utilisation intérieure ». 2 % des pêches et nectarines destinées au marché intérieur (utilisation intérieure) sont finalement orientées vers la transformation. S'ajoutent à ces quantités transformées, les importations de pêches et nectarines déjà transformées qui correspondent, cette année encore, à environ 6 % des utilisations intérieures de produits frais.

La consommation annuelle par habitant de pêches fraîches a de nouveau augmenté cette campagne. Entre le 1<sup>er</sup> avril 2006 et le 31 mars 2007, un Français en a consommé en moyenne 6,2 kilogrammes.

La consommation de pêches transformées est faible et peu variable. Depuis neuf campagnes, elle est de l'ordre de 0,5 kg par habitant et par an.

### Poires

En 2006, la récolte en poires est légèrement supérieure à la récolte précédente, peu élevée ; la production 2006 est inférieure de 2 % aux volumes moyens produits lors des cinq dernières campagnes, affaiblis par le niveau particulièrement bas de la récolte 2003 (gel, sécheresse et canicule). La surface

du verger de poiriers a reculé de 7 % en un an et 12 % par rapport à la moyenne 2001-2005 ; ces arrachages n'ont épargné aucune région de production, et ont touché toutes les variétés hormis celles d'hiver.

En 2006-2007, le déficit chronique des échanges de poires est resté élevé, dépassant la moyenne des campagnes 2001-2002 à 2005-2006 de près d'un tiers. Il est toutefois moins important que le niveau « record » de la campagne précédente (importations moindres de 2 % et exportations meilleures de 18 %). Par rapport à la moyenne quinquennale, les quantités exportées ont progressé de 6 %, alors que les importations, plus de trois fois plus importantes que les exportations en volume, ont atteint un niveau supérieur de 22 % à la moyenne.

Les poires importées proviennent essentiellement de l'Union européenne (78 % en 2006-2007). Les poires importées proviennent principalement d'Italie, puis des Pays-Bas et de la Belgique. Hors UE, l'Argentine reste, en 2006-2007, le premier fournisseur en poires de la France (derrière l'Italie, toutes origines confondues). Les exportations françaises de poires sont destinées à l'UE à hauteur de 81 % du total exporté.

Durant la campagne 2006-2007, la population française a consommé en moyenne 5 kilogrammes de poires par an et par habitant.

### Raisins de table frais

Après deux récoltes moyennes successives, la récolte de raisins pour la campagne 2007-2008 poursuit

## Bilans des fruits et légumes

sa tendance à la baisse des quantités récoltées. La vocation de la France à produire du raisin de table tend à diminuer. Rappelons que la production de raisins de table de la dernière décennie pouvait dépasser 70 milliers de tonnes (contre 44 milliers en 2007-2008).

La consommation annuelle totale de raisins de table atteint 4 kg/habitant/an et reste proche de la moyenne des dix dernières campagnes (4,3 kg/habitant/an). La consommation sous forme de raisins secs est de 1,5 kg/habitant/an,

soit égale à la moyenne des vingt dernières années. La production de raisins secs française est considérée comme nulle, par conséquent tout ce qui est consommé provient d'importations.

Le taux d'approvisionnement de la France en raisins de table n'est plus que de 16 % alors qu'il dépassait 30 % dans la décennie 1990-2000. La dépendance vis-à-vis des importations s'accroît au fil des ans.

La majorité des importations françaises proviennent de nos voisins

européens. L'Italie est le principal fournisseur de raisins de table avec près de 41 % du total importé en France. Mais pour diversifier les zones d'approvisionnement, et bénéficier du décalage de récolte, la France importe aussi du raisin de table en provenance de l'Hémisphère sud. Les importations en provenance du Chili et de l'Afrique du Sud constituent près de 12 % du total importé.

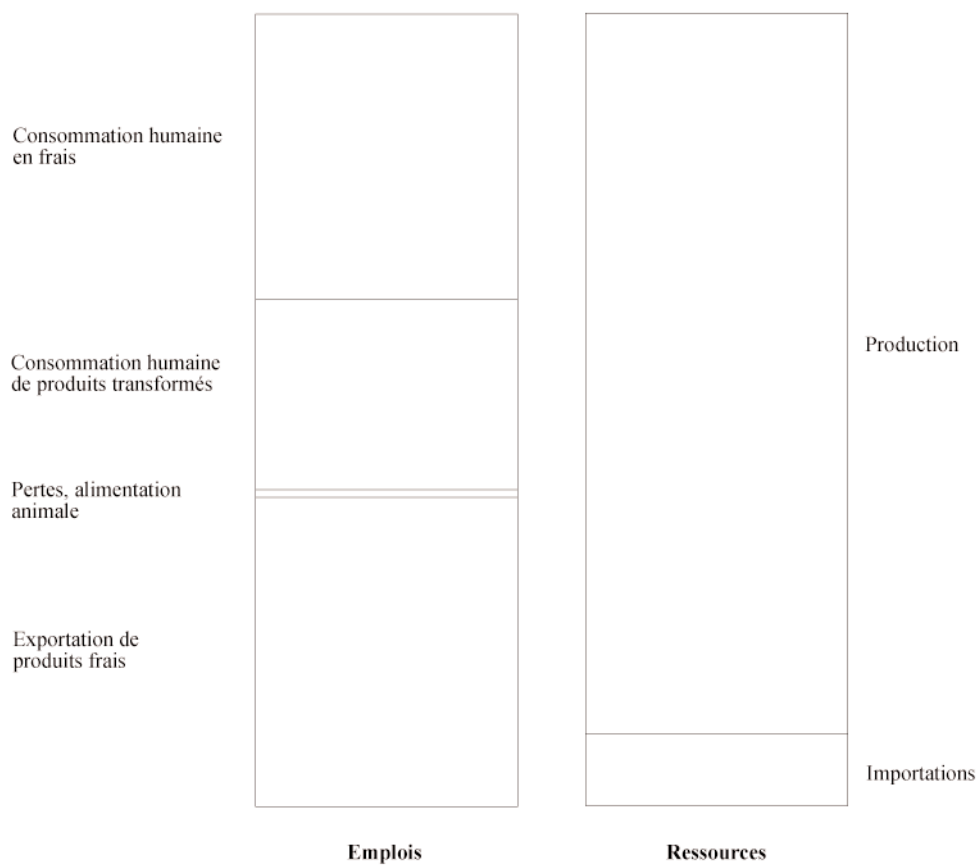
### Pour en savoir plus

La méthodologie détaillée est consultable dans la page « Données en ligne » du site Internet à l'adresse suivante : <http://www.agreste.agriculture.gouv.fr/>

## Bilan de marché

### BILAN CHOUX-FLEURS ET BROCOLIS

Année campagne : 1/04/06 au 31/03/07



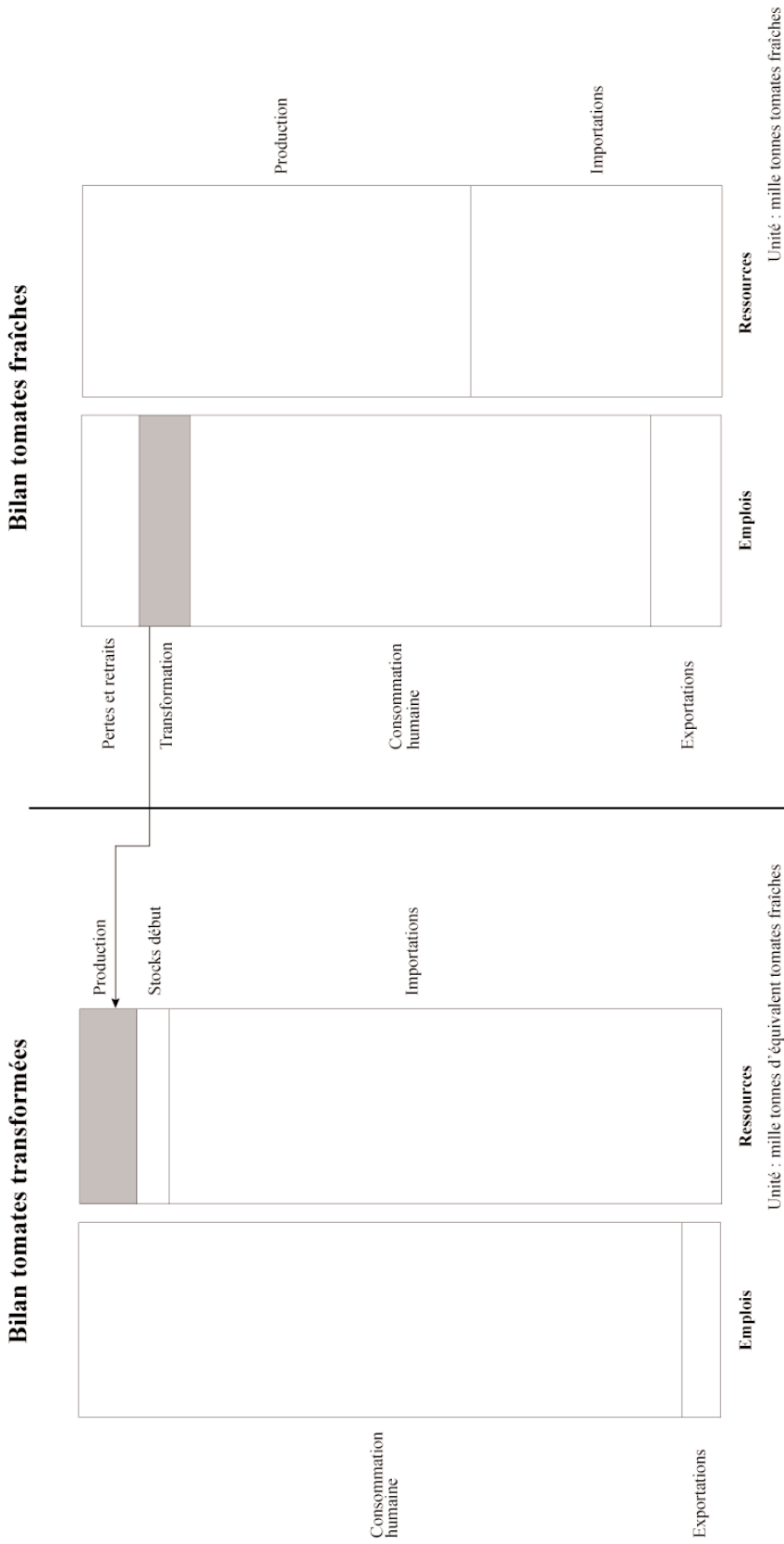
Unité : mille tonnes de choux-fleurs et de brocolis frais

Échelles : les largeurs sont proportionnelles aux tonnages des emplois (= ressources), les hauteurs sont proportionnelles à la part des postes dans le total des emplois (= ressources)

# Bilans des fruits et légumes

## BILAN TOMATES

Année campagne : 1/04/06 au 31/03/07



Échelles : les largeurs sont proportionnelles aux tonnages des emplois (= ressources), les hauteurs sont proportionnelles à la part des postes dans le total des emplois (= ressources)

■ Produits transformés

## Bilan des légumes en France

Choux-fleurs et brocolis, tomates

Campagne 2007-2008 (année campagne : 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Code		Choux-fleurs brocolis	Total	Tomates	
				Fraîches	Transformées
	Code produit	1711	1712E	1712	1713

## Production

unité : 1 000 tonnes d'équivalent produit frais

12A	Produits congelés				1
12B	Concentrés				74
12C	Tomates pelées				3
12D	Autres (tomates non pelées)				8
12E	Jus				8
	<b>Total première transformation</b>				<b>94</b>
12Z	<b>Deuxième transformation</b>				<b>198</b>

## Bilan

Production + importations + stocks début = exportations + stocks finaux + utilisation intérieure

12	Production utilisable (1 <sup>re</sup> transformation)				94
15	Ventes des producteurs professionnels	408	732	732	
20	Importations	42	1 613	494	1 119
25	- dont EUR 27	42	1 219	226	993
200	- dont de produits transformés		1 119		1 119
205	- dont de EUR 27		993		993
100	Stocks de début	0		0	0
991	<b>Total ressources = emplois</b>	<b>450</b>	<b>2 439</b>	<b>1 226</b>	<b>1 213</b>
30	Exportations	164	245	176	69
35	- dont vers EUR 27	163	222	165	57
300	- dont de produits transformés		69		69
305	- dont vers EUR 27				57
40	Stocks finaux	0		0	0
50	Utilisation intérieure	286	2 194	1 050	1 144
53	- pertes et retraits	7	105	105	
55	- alimentation animale	1		-	
65	- transformation		94	94	
70	- consommation humaine	278	1 995	851	1 144
73	- dont à l'état transformé	77	1 144		1 144

## Ratios

45	Variation de stocks (1 000 t)	0	-	-	0
80	Taux d'approvisionnement (en %)	142,6	33	70	8,2
90	Consommation humaine (kg/tête/an)	4,4	31,2	13,3	17,9

Source : Agreste - Bilans

Population au 1<sup>er</sup> janvier 2008 (en milliers) y compris Dom

63 937

## Bilans des fruits et légumes

### Bilan des fruits en France

Poires et pêches (y compris brugnons et nectarines)

Campagne 2007-2008 (année campagne : 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Code		Poires de table			Pêches (y compris brugnons et nectarines)		
		Total	Fraîches	Transformées	Total	Fraîches	Transformées
	Code produit	1722	1722HT	1722T	1723E	1723	1724

### Production

unité : 1 000 tonnes d'équivalent produit frais

12E	Jus	0,0
12F	Nectars	0,0
12G	Conserves au sirop	5,7
12H	Autres	4,3
	<b>Total première transformation</b>	<b>10,0</b>

### Bilan

Production + importations + stocks début = exportations + stocks finaux + utilisation intérieure

12	Production utilisable (1 <sup>re</sup> transformation)			31,2			10,0
15	Ventes des producteurs professionnels	194,6	194,6		352,0	352,0	
20	Importations	162,4	127,4	35,1	134,9	108,6	26,3
25	- dont EUR 25	120,9	88,2	32,7	129,1	104,3	24,8
200	dont de produits transformés	35,1		35,1	26,3		26,3
205	- dont EUR 25	32,7		32,7	24,8		24,8
100	Stocks de début	3,7	3,7	-		-	
991	Total ressources = emplois	391,9	325,7	66,3	496,9	460,6	36,3
30	Exportations	45,7	40,0	5,7	65,2	61,1	4,1
35	- dont vers EUR 25	39,0	35,0	4,0	58,4	54,7	3,6
300	dont de produits transformés	5,7		5,7	4,1		4,1
305	- dont vers EUR 25	4,0		4,0	3,6		3,6
40	Stocks finaux	2,1	2,1	-		-	
50	Utilisation intérieure	312,9	283,5	60,6	431,7	399,6	32,1
53	- pertes et retraits	25,2	25,2	-	48,4	48,4	
55	- alimentation animale	0,0	0,0	-	0,0	0,0	
65	- transformation		31,2		10,0	10,0	
70	- consommation humaine	287,7	227,1	60,6	373,3	241,2	32,1
73	- dont à l'état transformé	60,6		60,6	32,1		32,1

### Ratios

45	Variation des stocks (1 000 t)	- 1,6	- 1,6	-	-	-	-
80	Taux d'auto-approvisionnement (en %)	62	69	52	82	88	31
90	Consommation humaine (kg/tête/an)	4,5	3,6	0,9	5,8	5,3	0,5

Source : Agreste - Bilans

Population au 1<sup>er</sup> janvier 2008 (en milliers) y compris Dom

63937



### Bilan des fruits en France

Pommes de table (année campagne: 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Oranges (année campagne: 1<sup>er</sup> octobre au 30 septembre)

Campagne 2007-2008

Code		Pommes de table			Oranges		
		Total	Fraîches	Transformées	Total	Fraîches	Transformées
	Code produit	1721	1721HT	1721T	1725	1725HT	1725T

### Bilan

Production + importations + stocks début = exportations + stocks finaux + utilisation intérieure

unité : 1 000 tonnes d'équivalent produit frais

12	Production disponible (transformation)			364			8
15	Ventes des producteurs professionnels	1 801	1 801		4	4	
20	Importations	725	185	540	8 774	428	8 346
25	- dont EUR 27	614	115	499	6 068	331	5 737
200	dont de produits transformés	540		540	8 346		8 346
205	- dont EUR 27	499		499	5 737		5 737
100	Stocks de début	261	261	-	-	-	-
991	Total ressources = emplois	2 787	2 247	904	8 778	432	8 354
30	Exportations	852	744	108	934	25	909
35	- dont vers EUR 27	682	588	94	848	18	830
300	dont de produits transformés	108		108	909		909
305	- dont vers EUR 27	94		94	830		830
40	Stocks finaux	277	277	-	-	-	-
50	Utilisation intérieure	1 658	1 226	796	7 844	407	7 445
53	- pertes et retraits	124	124	-	20	20	-
55	- alimentation animale	0	0	-	-	-	-
65	- transformation		364			8	
70	- consommation humaine	1 534	738	796	7 824	379	7 445
73	- dont à l'état transformé	796		796	7 445		7 445

### Ratios

45	Variation des stocks (1 000 t)	16	16	-	-	-	-
80	Taux d'auto-approvisionnement (en %)	109	147		0	1	
90	Consommation humaine (kg/tête/an)	24,0	11,6	12,5	122,4	5,9	116,4

Source : Agreste - Bilans

*Population au 1<sup>er</sup> janvier 2008 (en milliers) y compris Dom*

63 937

### Bilan des fruits en France

Raisins frais (année campagne : 1<sup>er</sup> août au 30 juillet)

Campagne 2007-2008

Code		Raisins de table frais		
		Total	Frais	Transformés
	Code produit	1726	1726HT	1726T

### Production

unité : 1 000 tonnes d'équivalent produit frais

### Bilan

Production + importations + stocks début = exportations + stocks finaux + utilisation intérieure

12	Production disponible (transformation)			0
15	Ventes des producteurs professionnels	43	43	
20	Importations	255	148	108
25	- dont de EUR 27	133	121	12
200	dont de produits transformés	108		108
205	- dont de EUR 27	12		12
100	Stocks de début	0	0	0
991	Total ressources = emplois	299	191	108
30	Exportations	28	16	12
35	- dont vers EUR 27	23	13	10
300	dont de produits transformés	12		12
305	- dont de EUR 27	10		10
40	Stocks finaux	0	0	0
50	Utilisation intérieure	271	175	96
53	- pertes et retraits	13	13	0
55	- alimentation animale			
65	- transformation	0	0	
70	- consommation humaine	257	162	96
73	- dont à l'état transformé	96		96

### Ratios

45	Variation de stocks (1 000 t)	0,0	0,0	0,0
80	Taux d'auto-provisionnement (en %)	16	25	0
90	Consommation humaine (kg/tête/an)	4,0	2,5	1,5

Source : Agreste - Bilans

Population au 1<sup>er</sup> janvier 2008 (en milliers) y compris Dom

63 937